

donostiako
emakumeen etxea
casa de las
mujeres

URRITIK AURREA PROGRAMAZIOA A PARTIR DE OCTUBRE

2015



www.donostiakoemakumeenetxea.com

Okendo, 9. 20004 Donostia

Tel. 943 48 34 70 Fax 943 01 04 90

info@donostiakoemakumeenetxea.com

berdintasuna@donostia.eus

DONOSTIAKO EMAKUMEEN ETXEA ONGI ETORRIAK



Emakumeen Etxea, mugimendu feminista eta Donostiako emakume elkarten aldarrikapen historikoa da 70. hamarkadatik aurrera. Emakume elkarte, mugimendu feminista eta Donostiako Udalaren arteko prozesu parte hartzaile baten ondorioz sortu zen Emakumeen Etxea, ateak 2010.urte bukaeran ireki zituelarik. Aipaturiko prozesu honek, Emakumeen Etxea Elkarte eta Udaleko Berdintasun Sailaren arteko kudeaketa mistoa duen eredu aitzindari bati bide eman dio. Emakumeen Etxea, emakume eta gizonen arteko benetako berdintasuna lortzeko bidean, gogoeta egiteko, esperientziak eta konplizitateak elkartrukatzeko, pentsamendua ekoizteko eta kolektiboki aurrera egiteko elkargune bat da. Etxea, erreferentziazko gune bat da, bai udalerriko emakume guztientzat, bai Lurralde Historikokoentzat, bai Autonomia Erkidegokoentzat ere.

Aurkezten dugun egitarauak, 2015eko urritik aurrerako ikastaroak eta 2016rako aurrerapenak jasotzen ditu. Urte osoan zehar Emakumeen Etxean martxan dauden proiektuen berri ere ematen da.

CASA DE LAS MUJERES

La Casa de las Mujeres es una reivindicación histórica desde la década de los 70 del movimiento feminista y de las asociaciones de mujeres de Donostia. Se crea tras un proceso de participación entre el movimiento feminista y asociativo de las mujeres y la Sección de Igualdad del Ayuntamiento, a finales del 2010. Este proceso ha dado lugar a un modelo pionero de gestión mixta entre la Asociación Casa de las Mujeres y el Departamento de Igualdad del Ayuntamiento. La Casa de las Mujeres es un lugar de encuentro donde compartir experiencias y complicidades que favorezcan una acción colectiva de las mujeres para avanzar de forma conjunta en la consecución de la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres. Es un lugar de referencia no solo para todas las mujeres de Donostia, sino también del Territorio Histórico y de la Comunidad Autónoma.

El programa que presentamos contiene los cursos a partir de octubre del 2015 y un avance de los del 2016, además de los proyectos presentes en la Casa durante todo el año.



Gure genealogia feminista

formatzailea: EMAGIN

EGUNA: Asteartero
 ORDUA: 18:30 - 20:30
 HASIERA: Irailak 29
 Amaiera: Zehaztu gabe
 Hizkuntza: Euskara
 Antolatzailea: Emakumeen Etxea Elkartea

Euskal Herriko Mugimendu Feministaren kronika bat. Mugimendu feministak, ez dira orain dela hamarkada bateko kontuak. Izan ere, feminismoa, emakumeek munduko herrialde guztietan aurrera eramandako borroka eta ekarpenari esker garatzen joan baita. Baina gaur egungo feminismoak badu bere jatorria, bere testuinguru politiko, sozial eta ekonomikoa. Guzti hau ezagutzea, munduan zein Euskal Herrian mugimenduak izandako bilakaera eta aldarrikapenak ezagutzea, etorkizuneko erronkei aurre egiteko tresna ezin hobea dela uste dugu. Ikastaro honetan, mendebaldeko mugimenduaren historiari gain, Euskal Herrian 70. hamarkadatik aurrera ezagutu dugun mugimenduaren inguruan solastuko gara, antolatzeko modu eta aurrera eramandako borroka aztertuz. Historia ezagutzeak, aurrera begiratzen laguntzen baitigu!

Irakurle Eskola Feminista

formatzailea: Iratxe Retolaza.

EGUNA: Asteazkena, hilean behin
 ORDUA: 19:00 - 21:00
 HASIERA: Urriak 21
 Iraupena: Ikasturte osoa
 Abendura arte datak : Urriak 21 - Azaroak 18 - Abenduak 16
 Hizkuntza: Euskara
 Antolatzailea: Emakumeen Etxea Elkartea

Irakurle talde honetan pentsamendu feministan arakatzea izango dugu helburu, eta pentsamendu feministak sorturiko galderak, kezkak, giltzarriak eta diskurtsoak izango ditugu eztabaidagai. Horretarako, hainbat irakurgai (testu solteak, artikulua edota liburuak) landu, eta horien inguruko gogoeta egingo dugu, betiere diskurtso feministek zabaldu dituzten bidezidorretan ibiltzeko asmoz, nork bere esperientziatik hitz eginez, nork bere gorpuzetik.

Gure genealogia feminista

formadora: EMAGIN

DÍA: Los martes
 HORA: 18:30 - 20:30
 INICIO: 29 de Septiembre
 Finaliza: Sin confirmar
 Idioma: Euskara
 Organiza: Asociación Casa de las Mujeres

Es la crónica del Movimiento Feminista de Euskal Herria. El Movimiento Feminista no se remonta solo unos años atrás, sino que ha ido desarrollándose en todo el mundo gracias a la lucha y las aportaciones de muchas mujeres. El Feminismo actual tiene también su origen en un contexto político, social y económico concreto. En este curso además de analizar su historia en general, estudiaremos lo acontecido a partir de la década de los 70, como se organizaba el Movimiento Feminista, sus luchas, sus reivindicaciones... Porque conocer la historia nos ayudara a mirar hacia adelante.

Irakurle Eskola Feminista

formadora: Iratxe Retolaza.

DÍA: Miercoles, una vez al mes
 HORA: 19:00 - 21:00
 INICIO: 21 de Octubre
 Duración: Todo el curso escolar
 Fechas hasta diciembre: 21 de Octubre - 18 de Noviembre
 16 de Diciembre
 Idioma: Euskara
 Organiza: Asociación Casa de las Mujeres

El objetivo de este grupo de lectoras es profundizar en el pensamiento feminista y debatir sobre las preguntas, dudas y discursos que vayan surgiendo. Para ello utilizaremos diversas lecturas, textos sueltos, artículos y libros, reflexionaremos sobre lo leído, siempre desde la perspectiva feminista hablando desde la propia experiencia y desde nuestros propios cuerpos.



Autobiografiak euskal literaturan

formatzailea: Iratxe Retolaza.

EGUNA: Osteguna, hilean behin

ORDUA: 19:00 - 21:00

HASIERA: Urriak 29

Iraupena: Ikasturte osoa

Abendura arte datak : Urriak 29 - Azaroak 26 - Abenduak 17

Hizkuntza: Euskara

Antolatzailea: Berdintasun Saila

Literaturara hurbiltzeko bi begirada gurutzatuko ditugu irakurketa-saio hauetan: batetik, autobiografiaren moldeak eta azpigeneroak aipatuko ditugu; eta bestetik, teoria eta diskurtso feministek autobiografiaren inguruan garaturiko ikuspegiak aipatuko ditugu. Bidegurutze horretan, autobiografiak euskal literaturan nolako garapena eta lekua izan duten aztertuko dugu, betiere begirada feminista gidarizat hartuz.

Galdera hauetariko zenbait erantzuten ahaleginduko gara irakurketa-talde honetan: zer leku dute autobiografiak euskal literaturan? nolako autobiografiak garatu dira euskal literaturan? Autobiografia horietan nolako genero-eraikuntza gorpuztu da? Horretarako, ikastaroaren metodologia praktikoa eta parte-hartzailea izango da. Literatura testuen irakurketa eginez, parte-hartzea eta eztabaida bultzatuko dira.

IRAKURKETAK:

Urriak 29:

ikastaroaren aurkezpena, eta testu laburren irakurketa.

Azaroak 26:

Mariasun Landa, Festa aldameneko gelan, Erein, 2007.

Abenduak 17:

Itziar Aizpuru, Jokin Gorostidi. Autobiografia, Txalaparta, 2006.

Urtarrilak 28:

Marisol Bastida, Memoriak. Mikel Laboaren biografia bat, Elkar, 2014 (I).

Otsailak 26: Marisol Bastida, Memoriak. Mikel Laboaren biografia bat, Elkar, 2014 (II).



Las autobiografías en la literatura vasca

formadora: Iratxe Retolaza.

DÍA: Jueves, una vez al mes

HORA: 19:00 - 21:00

INICIO: 29 de Octubre

Duración: Todo el curso escolar

Fechas hasta Diciembre : 29 de Octubre - 26 de Noviembre
17 de Diciembre

Idioma: Euskara

Organiza: Departamento de Igualdad

En estas sesiones de lectura, para acercarnos a la literatura cruzaremos dos miradas. Por un lado, mencionaremos los modelos y subgéneros de la autobiografía; y por otro, los puntos de vista desarrollados por las teorías y discursos feministas en torno a la autobiografía. En ese cruce de caminos, analizaremos qué tipo de desarrollo y contexto han tenido las autobiografías en la literatura vasca, siempre desde la mirada feminista.

En estos grupos de lectura trataremos de contestar algunas de estas preguntas: ¿qué lugar ocupan las autobiografías en la literatura vasca?, ¿qué tipos de autobiografías se han desarrollado en la literatura vasca? ¿Qué tipo de construcción feminista se ha materializado en esas autobiografías?

La metodología que emplearemos para ello será práctica y participativa. La participación y el debate se fomentarán a través de la lectura de algunos textos literarios.

LECTURAS

29 de octubre: presentación del curso y lectura de textos breves.

26 de noviembre: Mariasun Landa, Festa aldameneko gelan, Erein, 2007.

17 de noviembre: Itziar Aizpuru, Jokin Gorostidi. Autobiografia, Txalaparta, 2006.

28 de enero: Marisol Bastida, Memoriak. Mikel Laboaren biografia bat, Elkar, 2014 (I).

26 de febrero: Marisol Bastida, Memoriak. Mikel Laboaren biografia bat, Elkar, 2014 (II).





“Ventaneras”, emakumeek idatzitako gaztelaniazko literaturaren berrirakurketa

formatzailea: Mertxe Tranche

EGUNA : Osteguna, hamabost egunean behin

ORDUA: 19:00-21:00

HASIERA: Urriak 1

Iraupena: Ikasturte osoa

Hizkuntza: Gaztelera

Antolatzailea: Berdintasun Saila

Mendeetan zehar, ez da izan emakumeentzat mari-bandera edo hitzontzi deitzea baino irain handiagorik. Etxe edo komentuetan itxita bizi zirelarik, leioa zuten ihesbide eta askabide bakar; eta idatzizko hitzak, berriz, gogamenaren leioa. Haien liburuak dira, orain, gure horma baoak emakumeei —guri begira ere badauden emakume horiei— kanpotik barrura begiratzeko eta haiekin eta guri esateko zeukatenarekin egiaz topo egiteko.

“Ventaneras” Ipar Amerikako azpikontinenteko emakumeen literaturara hurbilduko da aurten. Kanadatik Mexikora, emakume idazleak ikusiko ditugu beren buruari galdezka beren tokiaz ohi ez bezalako mundu horretan, aukera eta muga berriez, eta sarritan zaharren oso-oso antzekoez, beteriko munduan. Haien leioek paisaia —natural edo hiritar, liluratu edo desengainatu— xarmagarrietara begira daude, eta guk haien begiez arakatuko ditugu

Ventaneras, una relectura de la literatura en castellano escrita por mujeres

formadora: Mertxe Tranche

DÍA : Jueves, cada quince días

HORA: 19:00 - 21:00

INICIO: 1 de Octubre.

Duración: Todo el curso escolar.

Idioma: Castellano

Orgaziza: Departamento de Igualdad

Durante siglos, no hubo insulto peor para una mujer que ser llamada ventanera o parlera. Viviendo encerradas en casas o conventos, la ventana era la huida y la libertad; y la palabra escrita, la ventana de sus mentes. Sus libros son ahora los huecos en la pared desde los que podemos mirar, del exterior al interior, a esas mujeres - que también nos miran - y encontrarnos de verdad con ellas y con lo que tenían que decirnos.

Ventaneras se asoma este año a la literatura de las mujeres del subcontinente norteamericano. De Canadá a México, veremos preguntarse a las escritoras por su lugar en ese mundo insólito, un mundo lleno de nuevas posibilidades y fronteras que, en muchas ocasiones, se parecieron demasiado a las viejas. Sus ventanas dan a paisajes fascinantes - naturales o urbanos, ilusionados o decepcionados- y nosotras los recorreremos a través de sus ojos.



Mugimendu tailerra

formatzailea: Ana Revuelta.

EGUNA : Asteartero

ORDUA: 18:30 - 20:30

HASIERA: Urriak 13

Iraupena: Ikasturte osoa

Hizkuntza: Euskara

Antolatzailea:

Emakumeen Etxea Elkartea

Tailer honetan gorputza izango da protagonista. Gorputzei tokia utziko diegu, diren bezala izateko. Etzan, arnasa hartu, luzatu, ibili, besoak zabaldu, begiratu, pentsatu...

Gorputza eraikuntza soziala dela ulertuta, begirada feminista batetik aztertuko dugu, sexu-genero sistemari dagozkion aspektuak nola instalatzen diren.

Saio bakoitzean, gorputz beroketa sakon baten ostean, dinamikak eta jokuak proposatuko dira gure gorputzak beste era batera bizi eta erabiltzeko asmoz. Tarteka, sormen ariketa txikiak ere landuko dira (mugimendua, performance...)

*Gorputz guztiek parte hartu dezakete tailerrean, ez da beharrezkoa dantza edo antzerkian esperientziarik izatea.

Zapalduen Antzerkia

formatzailea: Aitziber Eguskiza.

EGUNA : Asteazkenero

ORDUA: 18:30-20:30

HASIERA : Urriak 7

Iraupena: Ikasturte osoa

Hizkuntza: Elebiduna

Antolatzailea:

Emakumeen Etxea Elkartea

Augusto Boalek Brasilen "Zapalduen Antzerkia" deituriko antzerki metodologia ezagutuko dugu. Teoria eta gorputz espresioa erabiliko dira eta "egunerokotasunean ematen diren zapalkuntzetan" arakatuko dugu, aldaketa pertsonala eta soziala helburu.

Arte plastikoak

formatzailea: Ustaritza Betelu

EGUNA : Astelehena, astean behin

ORDUA: 18:30-20:30

HASIERA: Urriak 5

Amaiera: Martxoak 21

Hizkuntza: Elebiduna

Antolatzailea:

Emakumeen Etxea Elkartea

Arte disziplina desberdinak ezagutuko ditugu, hizkuntza grafikoa, teknika piktorikoak, teknika eskultorikoa, estanzazioen teknika, arte urbanoaren eta land artearen inguruko nozioak... eta guztiekin obra desberdinak sortuko ditugu.

Taller de movimiento

formadora: Ana Revuelta.

DÍA : Los martes

HORA: 18:30 - 20:30

INICIO: 13 de Octubre

Duración: Todo el curso escolar

Idioma: Euskara

Organiza:

Asociación Casa de las

Mujeres

En este taller el cuerpo es protagonista. Dejaremos espacio para los cuerpos, para que sean como son. Tumbarnos, respirar, estirarnos, andar, extender los brazos, mirar, pensar...

Entendiendo que el cuerpo es una construcción cultural analizaremos desde una mirada feminista cómo se instalan en nuestros cuerpos las cuestiones relativas al sexo-género.

En cada sesión, tras un buen calentamiento corporal, se propondrán dinámicas y juegos que nos ayuden a usar y habitar nuestros cuerpos de otra manera, además de proponer ejercicios de creación (movimientos, performance...).

*Todos los cuerpos pueden participar en el taller, y no es necesario tener experiencia en danza o teatro.

Teatro de las Oprimidas

formadora: Aitziber Eguskiza.

DÍA : Los miércoles

HORA: 18:30-20:30

INICIO: 7 de Octubre

Duración: Todo el curso escolar

Idioma: Bilingüe

Organiza:

Asociación Casa de las

Mujeres

Conoceremos la metodología teatral que Augusto Boal denominó en Brasil 'Teatro del Oprimido'. Será un taller teórico y de expresión corporal en el que conoceremos varias de las prácticas teatrales con las que trabajó el dramaturgo para explorar "opresiones de la vida cotidiana" y ensayar para la transformación personal y social.

Artes plasticas

formadora: Ustaritza Betelu

DÍA : Los lunes

HORA: 18:30-20:30

INICIO: 5 de Octubre

Finaliza: 21 de Marzo

Idioma: Bilingüe

Organiza:

Asociación Casa de las

Mujeres

Aprenderemos distintas disciplinas artísticas, nociones de lenguaje gráfico, técnicas pictóricas, técnicas escultóricas, técnicas de estampación, arte urbano y land art... con todo ello crearemos diferentes obras artísticas.

Argazkilaritza

formatzailea: Itziar Bastarrika.

Ikastaroak bi atal izango ditu: atal teknikoa eta atal praktikoa.

Teknikoan, argazki kamera erabiltzen irakatsiko da nagusiki, baina baita konposizio teknikak ere.

Atal praktikoa kolektiboki lan bat egitera egongo da bideratuta.

EGUNA : Osteguna, hamabost egunean behin

ORDUA: 18:00-20:00

HASIERA: Urriak 16

Amaiera: Apirilak 17

Hizkuntza: Euskara

Antolatzailea:

Emakumeen Etxea Elkarte

Batukada feminista

formatzailea: Arantxa Vicedo

Musikara gerturatu eta ondo pasatzeaz gain, beste emakume batzuekin batera talde-lanean aritzeko, sormena landu eta autoestimua igotzeko.

Irudimena landu eta besteak entzuten ikasteko. Emakumeok kalera irten eta espazioak okupatu bitartean jendeari gozarazteko.

NOIZ: Urritik aurrera, Asteazkenero

ORDUA: 18:30-20:30

Iraupena: Ikasturte osoa

Hizkuntza: Elebiduna

Antolatzailea:

Emakumeen Etxea Elkarte

Xake

formatzailea: Julia Gallego

Emakumezko xake jokalaria sortzea eta bultzatzea du helburu talde honek. Trebatzeko nahiz ongi pasatzeko elkartzen dira.

NOIZ : Astelehenero eta Asteartero

ORDUA: 18:30-21:00

Iraupena: Ikasturte osoa

Hizkuntza: Gaztelera

Antolatzailea:

Emakumeen Etxea Elkarte

TAILER BERRIAK URTARRILATIK AUERRERA NUEVOS TAILERES A PARTIR DE ENERO

Feminismo para no feministas - Castellano

Sexualidad y desprincesamiento - Castellano

Begiradak zorrotzuz: euskal kultura eta begirada feminista - Euskara

Autodefensa feminista - Euskara

Informatica - Castellano

Gimp: diseinu grafikoa - Elebiduna/ Bilingüe



Fotografía

formatzailea: Itziar Bastarrika.

El curso consta de dos partes: la parte técnica y la parte practica.

En la parte técnica aprenderemos principalmente a usar la cámara, pero también las técnicas de composición. La parte practica ira enfocada a sacar fotos para trabajar un proyecto en común.

DÍA : Viernes, cada quince días

HORA: 18:00 - 20:00

INICIO: 16 de Octubre.

Finaliza: 15 de Abril.

Idioma: Euskara

Organiza: Asociación Casa de las Mujeres

Batukada feminista

formatzailea: Arantxa Vicedo

Además de acercarte a la música y pasarlo bien, para formar parte de un grupo de mujeres, trabajar la creatividad y la autoestima. Para trabajar la imaginación y aprender a escuchar a las demás. Para que las mujeres ocupemos la calle de manera activa y hagamos gozar de paso a las demás personas.

DÍA: Los miercoles

HORA: 18:30-20:30

INICIO: Octubre

Duración: Ikasturte osoa

Idioma: Bilingüe

Organiza: Asociación Casa de las Mujeres

Ajedrez

formatzailea: Julia Gallego

El grupo tiene como objetivo la creación y el fomento de mujeres jugadoras de ajedrez. Se reúnen en La Casa para aprender y pasárselo bien.

DÍA : Lunes y martes

HORA: 18:30-21:00

Duración: Todo el curso escolar

Idioma: Castellano

Organiza: Asociación Casa de las Mujeres

Brikolajera

Las mujeres hemos tenido pocas oportunidades para conocer el mundo del bricolaje. En este curso trabajaremos conceptos básicos, rompiendo con miedos y estereotipos.

DÍA : Los jueves

HORA: 18:30 - 20:30

INICIO: 5 de Noviembre

Finaliza: 17 de Diciembre

Idioma: Bilingüe

Organiza: Asociación Casa de las Mujeres

Emakume etorkinen Kulturantzaren taldea

Gune hau jatorri desberdinetako emakumeentzat sorturiko aisialdi eta dibertsiorako gunea da. Helburua elkar ezagutzeko, osasun fisiko eta emozionala hobetzea, zubiak eraikitzea eta sarea egitea, ongi pasatzea eta baliabide desberdinez informatzea da. Kanpotik etorritako emakumeei zuzenduta dago. Astero elkartzen dira.

Dinamizatzailea: Beatriz Zalakain

EGUNA: Asteartero
ORDUA: 16:00-18:00. Zitarik gabe
HASIERA: Irailak 22
Iraupena: Ikasturte osoa
Hizkuntza: Gaztelera
Antolatzailea: Berdintasun Saila eta Kulturantzaren Saila

Indarkeriarik gabeko bizitzaren aldeko emakumeak

Edozein indarkeria egoera igarotako emakumeei laguntza eskaintzeko gunea da. Helburua, taldean, indarkeria bizipena izan duten emakumeek euren beldurrak, hausnarketak, zailtasunak etab. lantzea da, dinamika parte hartzaileen bidez.

Dinamizatzailea: Ana Murcia

EGUNA: Ostegunero
ORDUA: 16:30-18:30. Zitarik gabe
HASIERA: Irailak 24
Iraupena: Ikasturte osoa
Hizkuntza: Gaztelera
Antolatzailea: Berdintasun Saila

Denboraren Bankua Feminista

Dirurik gabek baina aberatsak gara. Askotan ez dugu dirurik behar, baizik eta aukera izan zerbitzuak eskuragarri izateko eta elkar trukatzeko.

Dinamizatzailea: Elena Rincón

Iraupena: Urte osoa
Hizkuntza: Gaztelera
Antolatzailea: Emakumeen Etxea Elkartea
Harremanetan jartzeko: ematruke@emakumeenetxeaelkartea.org

Espacio multicultural de mujeres inmigrantes

Este espacio es un lugar creado para el ocio y la diversión de las mujeres de distinta procedencia. El objetivo es el conocimiento mutuo, mejorar la salud física y emocional, tender puentes y construir una red, pasarlo bien e informarse de los diferentes recursos. Se reúnen semanalmente.

Dinamiza: Beatriz Zalakain

DÍA: Los martes
HORA: 16:00-18:00 horas. Sin cita previa
INICIO: 22 de Septiembre
Duración: Todo el curso escolar
Idioma: Castellano
Organizan: Departamentos de Igualdad y Multiculturalidad

Mujeres por una vida libre de violencia

Se trata de un espacio para ofrecer ayuda a las mujeres que han sufrido todo tipo de situaciones de violencia. El objetivo es que las mujeres que hayan vivido experiencias violentas hablen de sus temores, realicen reflexiones y expliquen sus dificultades a través de una dinámica participativa.

Dinamiza: Ana Murcia

DÍA: Los jueves
HORA: 16:30-18:30 horas. Sin cita previa
INICIO: 24 de Septiembre
Duración: Todo el curso escolar
Sin cita previa.
Idioma: Castellano
Organiza: Departamento de Igualdad

Banco del tiempo feminista

No tenemos dinero pero somos ricas en saber hacer cosas. A menudo no nos hace falta dinero, sino simplemente contar con la posibilidad de tener servicios a nuestra disposición y poder hacer intercambios.

Dinamiza: Elena Rincón

Duración: Todo el año
Idioma: Castellano
Organiza: Asociación Casa de las Mujeres
Contacto: ematruke@emakumeenetxeaelkartea.org



ORDUTEGIA - HORARIO

Astelehenetik ostiralera

De lunes a viernes: 10:00 - 21:00

DONOSTIAKO EMAKUMEEN ETXEA



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Berdintasun Bulegoa
Negociado de Igualdad

